Voici ce que disent <u>Louis GILLE</u>, <u>Alphonse</u> <u>OOMS</u> et <u>Paul DELANDSHEERE</u> dans *Cinquante mois d'occupation allemande* (Volume 1 : 1914-1915) du

10 octobre 1914

« Bruxelles, 10 octobre. — Les troupes allemandes sont entrées à Anvers hier midi. »

Cette dépêche laconique, placardée dans Bruxelles, suscite une extraordinaire émotion. La foule s'attroupe devant le placard étalé au centre des colonnes-affiches ; et ce sont des haussements d'épaules et des rires méprisants. Anvers pris ? Quelle plaisanterie ! On ne prend pas ainsi, en quelques jours, une citadelle dotée d'une double ceinture de forts, faite pour résister plusieurs mois !

Mais bientôt les nouvelles se précisent. Des informateurs, accueillis d'abord avec méfiance, apportent la confirmation, obtenue on ne sait trop où d'ailleurs, de ce désastre inattendu.

La consternation fait place à une colère irraisonnée. On parle de trahison et d'incapacité. Les Anversois, en un instant, deviennent suspects à beaucoup et, sans réfléchir, on les accuse déjà d'avoir contraint les défenseurs à capituler pour n'avoir pas à subir les horreurs d'un bombardement!

Un certain nombre de personnes cependant à cette leur calme et s'accrochent gardent hypothèse que la place d'Anvers pourrait bien avoir obéi, en se rendant, à des mobiles insoupçonnés et qu'une bonne tactique imposait la capitulation, étant donné les circonstances. Elles disent que les états-majors peuvent avoir ordonné à dessein l'évacuation, ce qui expliquerait la prise de la ville sans coup férir. Mais la plupart ne veulent rien entendre et traitent sans ménagement ceux qui avancent cette hypothèse. D'autres rumeurs extraordinaires circulent. On raconte avec le plus grand sérieux que les Allemands ont été victimes à Anvers d'une ruse imaginée par les Anglais : ceux-ci auraient ordonné aux artilleurs de cesser le feu dans les forts et auraient laissé l'ennemi envahir la ville, tandis qu'ils se tenaient, eux, dissimulés dans les maisons ; puis, à un signal donné, ils seraient sortis de leurs cachettes et auraient fait prisonnières les trop confiantes troupes du kaiser, cependant que les forts, prenant les fugitifs sous leur feu, auraient complété, par un carnage inouï, cette opération machiavélique.

Le public, dans son désarroi, accepte .sans contrôle toutes ces histoires.

Notes de Bernard GOORDEN.

Voyez ce qu'en dit, <u>à partir du **31 juillet**</u> 1914 (19140731), Auguste **VIERSET** (1864-1960), dans *Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique*.

Rappelons qu'Auguste VIERSET, secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : Adolphe MAX. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « Sous l'occupation allemande » (pages 29-71) :

http://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%2 0ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATI 0N%20ALLEMANDE.pdf

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

« Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5) *» ;* in *La Nación* ; 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

http://idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUD ADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf

pour le 18 août 1914 :

http://idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUD ADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf pour le 19 août 1914 :

http://idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUD ADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf

pour les 20-23 août 1914 :

 $\frac{http://idesetautres.be/upload/19140820\%20PAYRO\%20UN\%20CIUDADA}{NO\%20EL\%20BURGOMAESTRE\%20MAX\%20FR..pdf}$

pour les 24-27 août 1914 :

http://idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf

pour les 28 août / 2 septembre 1914 :

http://idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf

pour les 16-27 septembre 1914 :

http://idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. Payró, à partir du 23 juillet 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « La Guerra vista desde Bruselas; diario de un testigo; neutralidad de Bélgica (20-25) » (in La Nación; 07-12/12/1914):

http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO% 20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf

En particulier ce que dit Roberto J. Payró, de la date en question, notamment dans « La Guerra vista desde Bruselas; diario de un incomunicado » in La Nación:

https://www.idesetautres.be/upload/19141010%20 PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20TESTIGO

%20FR.pdf

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand WHITLOCK, traduite à partir de *Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative*, en l'occurrence *La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles*. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à 1914 :

https://www.idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans *La Belgique pendant la guerre* (journal d'un diplomate américain), à partir du **4 juillet** 1914 (en français et en anglais).

Tous ces documents sont accessibles via https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100

A propos de ce qui a débouché sur la capitulation d'Anvers, lisez dans Paul CROKAERT, L'immortelle mêlée. Essai sur l'épopée militaire belge de 1914 (Paris, Perrin et Cie; 1919, 327 pages) au moins ce qui suit :

V. Les sorties, le siège et la mort d'Anvers.*

I. La fermeture de l'Escaut (pages 197-200)

http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT

%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20

5%20CHAPITRE%201.pdf

- II. Anvers fétiche (pages 201-206)
 http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT
 %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20CHAPITRE%202.pdf
- III. Les défauts d'une cuirasse (pages 207-218) http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20CHAPITRE%203.pdf
- IV. L'épine au talon du colosse (pages 219-227) http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20CHAPITRE%204.pdf
- V. La diversion de Termonde (pages 228-230) http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20CHAPITRE%205.pdf
- VI. La fière bataille des Quatre jours (pages 231-238)
- http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20CHAPITRE%206.pdf
- VII. L'ouragan de feu (pages 239-244)
 http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT
 %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20CHAPITRE%207.pdf
- VIII. L'ordre d'évacuation (pages 245-249)
 http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT
 %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20CHAPITRE%208.pdf
- IX. Où M. Winston Churchill intervient (pages

250-255)

http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20 5%20CHAPITRE%209.pdf

- X. Les dernières heures (pages 256-263)
 http://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT
 %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 https://www.idesetautres.be/upload/CROKAERT
 %20IMMORTELLE%20MELEE%20PARTIE%20
 5%20CHAPITRE%2010.pdf
- * Il a aussi écrit « Les grands jours du siège d'Anvers », chapitre 5 (pages 63-74, 1ère partie) de Nos héros morts pour la patrie. L'épopée belge de 1914 à 1918 (histoire et documentation) :

https://www.idesetautres.be/upload/GRANDS%2 0JOURS%20SIEGE%20ANVERS%201914%20 CROKAERT%20NOS%20HEROS%20LYR%201 .pdf